

**CAUTION:** Before you set up and operate your switcher, see the "Important Safety Instructions" in your Manual.

- 1 If you wish to install the frame in an equipment rack, use four rack screws to mount the frame to the rack rails.
- 2 Connect HD-SDI cables from all input sources to video inputs.
- 3 Connect HD-SDI cable from preview to **PV** output.
- 4 Connect HD-SDI cable from program to **PGM 1** output.
- 5 Connect external Tri-Level or Black Burst sync to **REF IN** input.
- 6 Connect the control cable to the **PANEL** port on the frame.
- 7 Connect power supply to PS 1.



**ATTENTION :** Avant d'installer et d'utiliser le mélangeur, consultez les « Instructions importantes pour votre sécurité » dans le manuel.

- 1 Si vous souhaitez installer le châssis dans un rack, utilisez quatre vis pour rack pour fixer le châssis aux rails du rack.
- 2 Connectez les câbles HD-SDI de toutes les sources d'entrée aux prises d'entrée vidéo.
- 3 Connectez le câble HD-SDI de prévisualisation à la sortie PV.
- 4 Connectez le câble HD-SDI de programme à la sortie PGM 1.
- 5 Connectez le câble de synchronisation à trois niveaux ou salve de noir à l'entrée REF IN.
- 6 Connectez le câble de commande au port PANEL du châssis.
- 7 Connectez le bloc d'alimentation à PS 1.



**PRECAUCIÓN:** antes de configurar y trabajar con el conmutador, consulte el apartado "Instrucciones de seguridad importantes" del manual.

- 1 Si desea instalar la estructura en un bastidor de equipo, utilice cuatro tornillos de bastidor para montar la estructura en los rieles del bastidor.
- 2 Conectez les câbles HD-SDI de toutes les sources d'entrée aux prises d'entrée vidéo.
- 3 Conectez le câble HD-SDI de prévisualisation à la sortie PV.
- 4 Conectez le câble HD-SDI de programme à la sortie PGM 1.
- 5 Conectez le câble de synchronisation à trois niveaux ou salve de noir à l'entrée REF IN.
- 6 Conectez le câble de commande au port PANEL du châssis.
- 7 Conectez le bloc d'alimentation à PS 1.



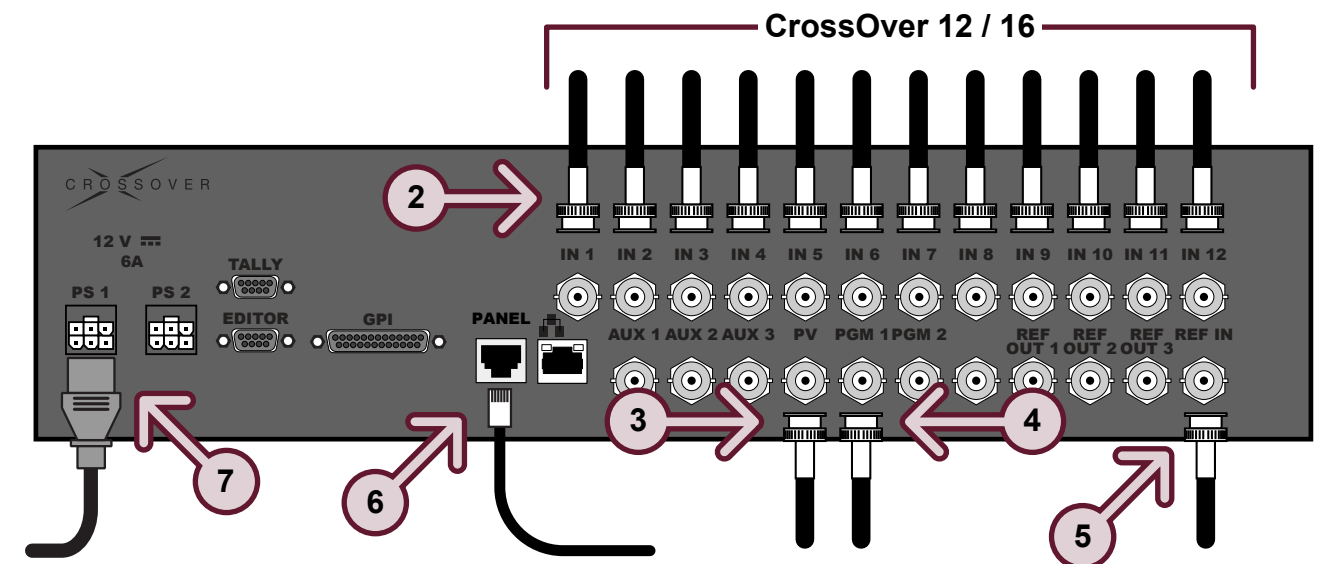
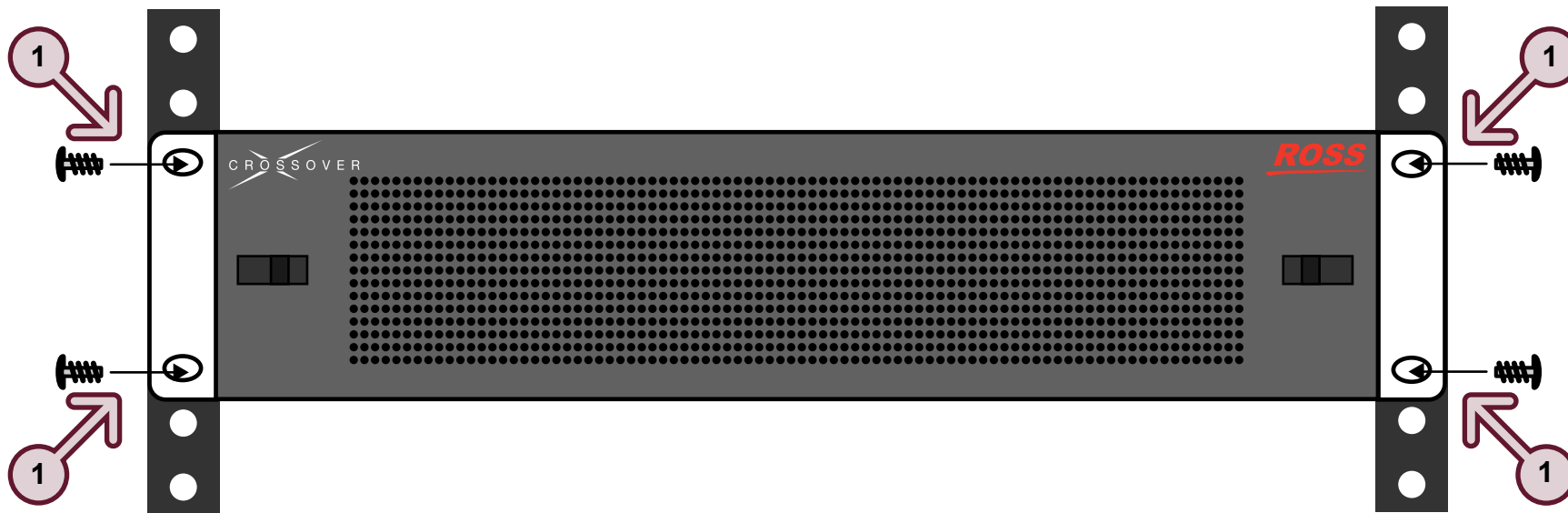
**VORSICHT:** Lesen Sie vor der Aufstellung und dem Betrieb Ihres Switchers die "Wichtigen Sicherheitsbestimmungen" in Ihrem Handbuch.

- 1 Verwenden Sie bei Montage des Gehäuses in einem Equipment-Gestell die vier Gestellschrauben, um das Gehäuse an den Gestellschienen zu befestigen.
- 2 Schließen Sie HD-SDI-Kabel zwischen allen Input-Quellen und Video-Inputs an.
- 3 Schließen Sie ein HD-SDI-Kabel zwischen Preview- und PV-Output an.
- 4 Schließen Sie ein HD-SDI-Kabel zwischen Program- und PGM 1-Output an.
- 5 Schließen Sie ein externes dreistufiges oder Black Burst Sync am REF IN-Input an.
- 6 Schließen Sie das Steuerkabel am PANEL-Port des Gehäuses an.
- 7 Schließen Sie das Netzteil an PS 1 an.



**ATTENZIONE!** Prima di installare e usare lo switcher, consultare la sezione "Informazioni importanti sulla sicurezza" nel manuale.

- 1 Se si prevede di installare lo chassis su un rack, è necessario usare le quattro viti per rack per fissare lo chassis alle guide del rack.
- 2 Collegare i cavi HD-SDI in uscita da tutte le sorgenti di ingresso agli ingressi video.
- 3 Collegare il cavo HD-SDI in uscita dal bus Preview all'uscita PV.
- 4 Collegare il cavo HD-SDI in uscita dal bus Program all'uscita PGM 1.
- 5 Collegare il segnale di riferimento esterno a tre livelli o Black Burst all'ingresso REF IN.
- 6 Collegare il cavo di controllo alla porta PANEL sullo chassis.
- 7 Collegare l'alimentazione a PS 1.



**⚠ CUIDADO:** Antes de configurar e operar o seu switcher, consulte o item "Instruções importantes sobre segurança" no seu manual.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** перед установкой и эксплуатацией видеомикшера ознакомьтесь с разделом «Важные инструкции по технике безопасности» руководства.

**⚠ 小心:** 在设置并操作切换台前, 请参阅用户手册中的“重要安全说明”。

**⚠ 注意:** スイッチャを設置して操作する前に、マニュアルに記載されている「安全に関する重要事項」をお読みください。

**⚠ 주의:** 스위처를 설정하고 작동하기 전에 설명서의 "중요 안전 지침"을 읽어보십시오.

- 1 Se deseja instalar o gabinete em um rack de equipamentos, use quatro parafusos para rack para montar o gabinete nos trilhos do rack.
- 2 Conecte os cabos HD-SDI a partir de todas as fontes de entrada às entradas de vídeo.
- 3 Conecte o cabo HD-SDI a partir de Preview à saída **PV**.
- 4 Conecte o cabo HD-SDI a partir de Program à saída **PGM 1**.
- 5 Conecte o sincronismo Tri-Level ou Black Burst na entrada **REF IN**.
- 6 Conecte o cabo de controle na porta **PANEL** no gabinete.
- 7 Conecte a fonte de alimentação ao PS 1.

- 1 При необходимости установить корпус в аппаратную стойку используйте четыре стоечных винта для крепления корпуса к направляющим стойки.
- 2 Подключите кабели HD-SDI от всех источников входных сигналов к видеовходам.
- 3 Подключите кабель HD-SDI от шины Preview к выходу **PV**.
- 4 Подключите кабель HD-SDI от шины Program к выходу **PGM 1**.
- 5 Подключите внешнюю синхронизацию «трехуровневая» или «черное поле» к входу **REF IN**.
- 6 Подключите управляющий кабель к порту **PANEL** на корпусе.
- 7 Подключите питание к PS 1.

- 1 如要在设备架中安装机架, 请使用四枚架子螺栓将机架安装到设备架轨道上。
- 2 将所有输入素材的 HD-SDI 线缆连接至视频输入。
- 3 将预览 HD-SDI 线缆连接至 **PV** 输出。
- 4 将节目 HD-SDI 线缆连接至 **PGM 1** 输出。
- 5 将外部三电平或黑场同步信号连接至 **REF IN** 输入。
- 6 将控制线缆连接至机架上的 **PANEL** (面板) 端口。
- 7 将电源供应器连接至 PS 1。

- 1 フレームを機器ラックに取り付ける場合は、4本のラックネジを使ってフレームをラックのレールに固定してください。
- 2 すべての入力ソースからの HD-SDI ケーブルをビデオ入力に接続します。
- 3 PREVIEW からの HD-SDI ケーブルを **PV** 出力に接続します。
- 4 PROGRAM からの HD-SDI ケーブルを **PGM 1** 出力に接続します。
- 5 外部 3 レベルまたはブラックバースト同期を **REF IN** 入力に接続します。
- 6 コントロールケーブルをフレームの **PANEL** ポートに接続します。
- 7 電源を PS 1 に接続します。

- 1 프레임은 장비 랙에 설치하려면 네 개의 랙 나사를 사용하여 랙 레일에 프레임을 장착합니다.
- 2 모든 입력 소스의 HD-SDI 케이블을 비디오 출력에 연결합니다.
- 3 프리뷰의 HD-SDI 케이블을 **PV** 출력에 연결합니다.
- 4 프로그램의 HD-SDI 케이블을 **PGM 1** 출력에 연결합니다.
- 5 외부 3-레벨 또는 Black Burst Sync를 **REF IN** 입력에 연결합니다.
- 6 제어 케이블을 프레임의 **PANEL** 포트에 연결합니다.
- 7 전원 공급 장치를 PS 1에 연결합니다.